

<http://clg-mozart-anet.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article1160>



# Procul ab / À¿ ÁÁÉ

- ENSEIGNEMENTS - Langues et cultures de l'Antiquité -



Publication date: vendredi 10 décembre 2021

---

Copyright © Collège Mozart Anet - Tous droits réservés

---

« Mus **procul a** villa est. »  
(« I ¼æÂ ÃÄv½ ἈἰἈἈἘ ἈÆĀ ³Áċ<sup>10-</sup>±Ā. »)

Aujourd'hui notre souris est **loin de** la maison. Et le latin pour cela nous donne une préposition composée de « **ab** » (ou « **a** » si le mot qui la suit commence par une consonne), précédée de « **procul** », « au loin ». « **Procul ab** » est suivi de **l'ablatif** (d'éloignement, évidemment !).

Le grec se contente d'une préposition simple : « **Ἀπὸ Ἀπέ** » accompagnée du **génitif**.